

Londerzeel. — Gemeenteraadsbesluit. — Aanvaarding schenking. — Goedkeuring

Bij besluit van 10 april 1991 van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt is goedgekeurd het besluit van 27 februari 1991 van de gemeenteraad van Londerzeel, houdende de aanvaarding van een schenking door het Broekveldcomité van een klimcombinatie.

Schoten. — Besluit van het college van burgemeester en schepenen Gunning overheidsopdracht. — Vernietiging

Bij besluit van 23 mei 1991 van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt wordt het besluit van 22 januari 1991 van het college van burgemeester en schepenen, houdende het gunnen van de opdracht tot het beheer van het energieverbruik, met totale waarborg van de technische installatie, van 13 gemeentegebouwen, aan de firma Bekotec uit Mechelen, vernietigd.

Département de l'Environnement et de l'Infrastructure**Annulation partielle par le Conseil d'Etat**

L'arrêté royal du 3 avril 1979 adoptant le plan de secteur Hasselt-Genk est annulé :

— par l'arrêt n° 34597 en date du 5 avril 1990, pour autant qu'il affecte en partie à l'usage de zone naturelle et en partie à l'usage de zone de parc, les terrains boisés, situés sur le territoire des communes de Meeuwen et Wijshagen (faisant partie à présent de la commune de Houthalen) et appartenant en propriété ou cédés en usufruit à Marie-Anne Schlogel, Jean de Bidlot-Thorn, Claire de Bidlot-Thorn, Christiane de Bidlot-Thorn, Philippe de Bidlot-Thorn, Brigitte de Bidlot-Thorn et Simone Lambert.

Departement Leefmilieu et Infrastructuur**Gedeeltelijke vernietiging door de Raad van State**

Is vernietigd het koninklijk besluit van 3 april 1979, houdende vaststelling van het gewestplan Hasselt-Genk :

— bij arrest nr. 34597 d.d. 5 april 1990, in zover het de aan Marie-Anne Schlogel, Jean de Bidlot-Thorn, Claire de Bidlot-Thorn, Christiane de Bidlot-Thorn, Philippe de Bidlot-Thorn, Brigitte Bidlot-Thorn en Simone Lambert, in eigendom toebehorende of in vruchtgebruik verleend en op het grondgebied van de gemeente Meeuwen en Wijshagen (thans deelgemeenten van Houthalen) gelegen beboste gronden deels tot natuurgebied deels tot parkgebied bestemt.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE****Aménagement du territoire. — Plan de secteur**

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 février 1991 arrête définitivement la modification partielle de la planche 68/6 du plan de secteur du Sud-Luxembourg portant sur l'inscription d'une zone artisanale sur le territoire de la commune d'Etalle au lieu-dit « Gantaufet ».

L'avis favorable de la Commission régionale d'Aménagement du Territoire du 23 janvier 1991 est publié ci-dessous.

AVIS DE LA COMMISSION REGIONALE D'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme pour la Région wallonne, notamment les articles 40 et 40 bis;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1979 établissant le plan de secteur du Sud-Luxembourg;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 juillet 1990 décidant la mise en révision partielle du plan de secteur du Sud-Luxembourg en vue de l'inscription d'une zone artisanale au lieu-dit « Gantaufet » à Etalle;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 26 juillet 1990 arrêtant provisoirement la modification partielle de la planche 68/6 du plan de secteur du Sud-Luxembourg;

Vu la réclamation introduite par l'A.S.B.L. « Inter-Environnement Wallonie » au cours de l'enquête publique qui s'est déroulée du 15 octobre 1990 au 28 novembre 1990 inclus;

Vu l'avis du Conseil communal de la commune d'Etalle, le 29 novembre 1990;

Vu l'avis de la Députation permanente du Conseil provincial du Luxembourg, le 6 décembre 1990;

Vu le dossier d'enquête publique transmis par Monsieur le Gouverneur de la Province de Luxembourg à la Commission régionale d'Aménagement du Territoire et mis à la disposition de ses membres, le 8 janvier 1991;

Vu les situations existantes et juridiques à l'intérieur du périmètre concerné,

La C.R.A.T. rend un avis favorable sur la modification partielle du plan de secteur du Sud-Luxembourg en vue de créer une zone artisanale au lieu-dit « Gantaufet », à Etalle.

Elle considère opportun de créer à cet endroit une zone qui permettra de regrouper des entreprises exploitant des ressources naturelles (l'eau, le bois) et d'y créer un bâtiment de services pour ces différentes entreprises. Ces entreprises regroupées en une zone bénéficieront des équipements nécessaires à l'entreprise qui exploitera industriellement l'eau de source (raccordement au chemin de fer, haute tension électrique, ...).

Elle attire l'attention des autorités sur la présence possible dans la zone artisanale d'une espèce végétale protégée (l'immortelle des sables) et demande dès lors, si tel est le cas, que des espaces lui soient réservés lors de l'aménagement de la zone.

En ce qui concerne les amendements proposés dans la réclamation introduite par Inter-Environnement Wallonie, A.S.B.L. dont le siège se situe, rue du Luxembourg 20, à 1040 Bruxelles, elle rejette :

- les points 3.1. et 3.2. en fonction des considérants ci-dessus;
- le point 3.3., car seuls les points de captage communiqués par les sociétés de distribution sont inscrits au plan de secteur;
- le point 3.4., seules les lignes de transport d'énergie sont inscrites au plan de secteur. Ici, il s'agit de lignes d'alimentation;
- le point 3.5. qui ne concerne pas l'objet de l'enquête publique;
- l'ensemble du point 4 qui ne relève pas de l'objet de la présente enquête.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

Raumordnung. — Sektorenanplan

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 7 february 1991 wird die Teiländerung der Karte 68/6 des Sektorenanplanes Südluxemburg zwecks Eintragung eines Gebiets für handwerkliche Betriebe auf dem Gebiet der Gemeinde Etalle in der Ortslage « Gantaufet » endgültig beschlossen.

Das günstige Gutachten der Regionalen Raumordnungskommission vom 23 januari 1991 wird hierunter veröffentlicht.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

Ruimtelijke ordening. — Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 februari 1991 is de gedeeltelijke wijziging definitief vastgelegd van de kaart 68/6 van het gewestplan Zuid-Luxemburg houdende opneming van een gebied voor ambachtelijke bedrijven op het grondgebied van de gemeente Etalle, in het gehucht « Gantaufet ».

Het gunstig advies van de Regionale Commissie van Ruimtelijke Ordening van 23 januari 1991 wordt hierna gepubliceerd.

AVIS OFFICIELS — OFFICIËLE BERICHTEN

CHAMBRES LÉGISLATIVES

SENAT DE BELGIQUE

Tables des publications

Les diverses publications du Sénat (*Annales, Compte rendu analytique, Beknopt Verslag, Bulletin des Questions et Réponses et Documents*) parues au cours de la session 1989-1990 feront l'objet, d'une part, de Tables cumulatives, contenant des références « matières » et des références « auteurs et orateurs » ainsi qu'une liste numérique des projets et propositions de loi et, d'autre part, d'une Table alphabétique des Questions et Réponses.

Les abonnés aux *Annales parlementaires* et les abonnés au Bulletin des Questions et Réponses recevront, sans aucune formalité de leur part, un exemplaire de l'édition bilingue des tables qui les concernent.

Les autres personnes intéressées obtiendront ces tables respectivement au prix de F 440 (+ F 39 de frais d'expédition) et de F 110 (+ F 13 de frais d'expédition) à la Direction du Moniteur belge — Service de vente.

WETGEVENDE KAMERS

BELGISCHE SENAAT

Tabellen van de publikaties

De verschillende publikaties van de Senaat (*Handelingen, Beknopt Verslag, Compte rendu analytique, Bulletin van Vragen en Antwoorden en Documenten*), verschenen tijdens de zitting 1989-1990, worden verwerkt, enerzijds in Cumulatieve tabellen die een « zaakregister » en een register van « indiëners en sprekers », alsook een nummerlijst van de ontwerpen en voorstellen van wet bevatten en anderzijds in een Alfabetische Tabel van Vragen en Antwoorden.

De abonnees op de *Parlementaire Handelingen* en de abonnees op het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* ontvangen automatisch een tweetalig exemplaar van de desbetreffende tabellen.

Andere gegadigden kunnen de boven vermelde tabellen verkrijgen tegen de prijs van respectievelijk F 440 (+ F 39 verzendingskosten) en F 110 (+ F 13 verzendingskosten) bij het Bestuur van het Belgisch Staatsblad — Verkoopdienst.